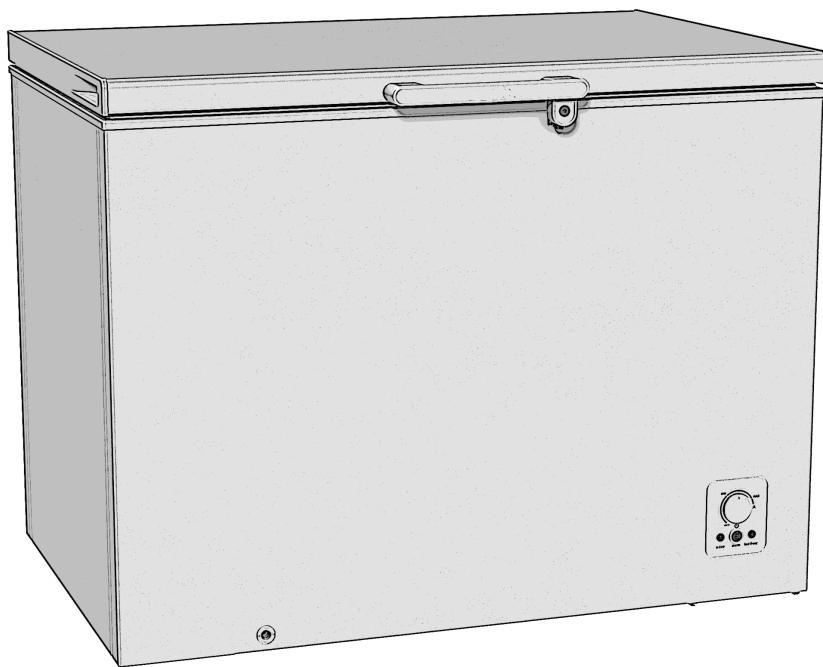


KZ

# gorenje

МҰЗДАТҚЫШ ЛАРЬДІ  
ПАЙДАЛАНУ ЖӘНІНДЕП  
ТОЛЫҚ НҰСҚАУЛЫҚ



Бізге сенім білдіргеніңізге АЛФЫС АЙТЫП, жаңа аспап сатып алуыңызбен күттүктаймыз.

Аспапты барынша ыңғайлы және қарапайым қолдану үшін біз пайдалану жөніндегі толық нұсқаулықты дайындадық. Ол жаңа аспаппен жылдам танысып шығуға көмектеседі. Сондай-ақ жеке парапта аспапты орнату жөніндегі нұсқаулық ұсынылады.

Аспапты өз қажеттілігінізге қолдануыңызды тілейміз.

#### **Аспап үй шаруашылығында қолдануға арналған.**

**Мұздатқыш ларь** үй шаруашылығында қолданылатын балғын өнімдерді мұздатуға және мұздатылған өнімдерді ұзақ уақыт (тагам түріне байланысты бір жылға дейін) сақтауға арналған. Аспап ішіндегі температура -18°C және төмен.

Біздің сайтқа кірініз, мұнда шильдада немесе кепілдік талонында көрсетілген аспабыңыздың моделінің атасын көрсетіңіз, осылайша Сіз аспаптың толық сипаттамасын, қолдану, кәдеге жарату, ақауларды жою жөніндегі кеңестерді, сервистік ақпараттарды және пайдалану жөніндегі нұсқаулықтарды аласыз.



<http://www.gorenje.ru>



Қауіпсіздік жөніндегі маңызды ескеरту



Ақпарат, кеңес



Коршаған ортаны қорғау

# МАЗМҰНЫ

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- 4 АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА
- 5 ҚАУІПСІЗДІК ЖӘНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР
- 8 ДҮРІС ПАЙДАЛАНУ
- 9 ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

КІРІСПЕ

## 10 ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН ҮНӘМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

АСПАЛТЫ ҚОЛДАНУ

### 11 ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ

### 13 АСПАП СИПАТТАМАСЫ

### 15 АСПАЛТЫ БАСҚАРУ

## 18 МҰЗДАТУ ЖӘНЕ МҰЗДАТЫЛҒАН ӨНІМДЕРДІ САҚТАУ

ӨНІМДЕРДІ САҚТАУ  
ЖӘНЕ МҰЗДАТУ

- 18 Мұздату
- 18 Балғын өнімерді мұздату жәніндеғі маңызды ескертулер
- 19 Тағам өнімдерінің ластануының алдын алу
- 19 Өнеркәсіптік тәсілмен мұздатылған өнімдерді сақтау
- 19 Мұздатылған өнімдерді сақтау мерзімі
- 20 Қатырылған тағамдарды еріту

## 21 ЖІБІТУ

АСПАЛТЫ ЖІБІТУ  
ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

## 22 ТАЗАЛАУ

## 23 АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

ҚОСЫМША  
АҚПАРАТ

## 25 ШУ ДЕНГЕЙІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

# ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ



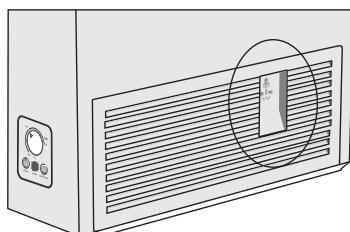
## АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

Аспапты жалғар және қолданар алдында аспап сипаттамасынан және оны дұрыс әрі қауіпсіз қолдану жөніндегі нұсқаулардан тұратын нұсқалықтармен мүқият танысып шығыңыз. Нұсқаулық аспаптың бірнеше типі үшін әзірленген, сондықтан сіздің моделіңізде жоқ жабдық пен жекелеген функциялардың сипаттамаларынан тұруы мүмкін.

Одан әрі қолдану үшін нұсқаулықты сақтап қойыңыз.

Аспапты қандай да бір бұзылуарсыз алғандығыныңды тексеріңіз. Бұзылуарды анықтаған кезде аспапты сатып алған сауда үйімінің хабарласыңыз.

Тасымалдаудан кейін электр желісіне жалғар алдында аспапты кемінде екі сағат вертикаль күйде қалдырыңыз. Бұл тасымалдау кезінде салқыннату жүйесіне әсер етуі салдарынан аспап жұмысындағы ақаулардың алдын алуға көмектеседі.



Аспаптың бүйір қабырғасында аспапты тасымалдауға арналған үяшық бар. Ларді жылжыту кезінде кабельдің ығысып кетпеуі үшін ашаны осы үяшыққа салыңыз (кейбір модельдерде).



## ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

ЕСКЕРТУ! Өртену қауіпі бар/тез жанатын заттар.

Аспапты электр желісіне жалғау және жерге түйіктау қолданыстағы стандарттар мен ескертпелерге сәйкес орындалуы тиіс.

Ескерту! Аспап артына көп розеткалы ұзартқыштарды және тасымалданатын қорек көздерін орнатпаңыз.

Тазалауды бастамас бұрын аспапты электр желісінен міндепті турде ажыратыңыз (байланыстыру кабелінің ашасын розеткасынан ажыратыңыз).

Ескерту! Қауіпті жағдайлардың алдын алу үшін байланыстыру кабелін ауыстыруды өндіруші, авторлық құқығы бар сервис орталығы немесе білікті маман ғана орындаі алады.

Ескерту! Аспапты орнату кезінде байланыстыру кабелінің қысылып қалмауын немесе бүлінбеуін қадағалаңыз.

Егер жарық диодты жарықтандыру жұмыс жасамаса, сервис орталығына хабарласыңыз. Жарық диодты жарықтандыруды өз бетінізше жөндеуге тырыспаңыз, бұл электр тоғынан зақым алуға алып келуі мүмкін.

ЕСКЕРТУ! Аспап ішінде өндіруші рұқсат етпеген электрлік құрылғыларды қолданбаңыз.

ЕСКЕРТУ! Еріту үшін өндіруші ұсынбаған механикалық заттар мен тәсілдерді қолданбаңыз.

ЕСКЕРТУ! Аспаптың тұрақсыздығынан туындаған қауітердің алдын алу үшін оны орнату нұсқаулықтарға сәйкес орындалуы тиіс.

## **Үсіріп алу қауіп!**

Үсіріп алудың алдын алу үшін мұздатылған өнімдерге қолыңызды тигізбеніз және аузыңызға салмаңыз.

## **Адамдар мен балалардың қауіпсіздігі**

Аспап физикалық, сенсорлық және ақыл-ой қабілеттері шектелген немесе білімі немесе тәжірибесі жетіспейтін адамдардың (балаларды қоса) олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамдардың қарауымен немесе басшылығымен ғана қолдануына арналған.

Балалардың аспаппен ойнамауын қадағалаңыз.

Балалар аспапты үлкендердің қадағалауымен ғана тазалай және қызмет көрсете алады!

Аспаптан қаптамасын алыңыз (қаптама аспапты және оның жекелеген компоненттерін тасымалдау кезінде қорғау үшін қолданылады), бұл ретте балалардың жақын жерде жүрмеуін қадағалаңыз. Жарақат алу немесе тұншығу қауіпі бар!

Қызметі ету мерзімі өткен бұйымды қолдануға жарамсыз ету қажет. Ол үшін аспапты электр желісінен ажыратыңыз, байланыстыру кабелін кесіп тастаңыз, аспаптың есігі мен ішіндегі қалған сөрелерін алып тастаңыз. Өйткені балалар аспап ішінде қалып қоюы мүмкін.

## **Еуропа стандарттарына жатады**

Аспапты 8 жастан асқан балалардың және физикалық, сенсорлық және ақыл-ой қабілеттері шектелген немесе білімі немесе тәжірибесі жетіспейтін адамдардың қандай да бір тұлғалардың қарауында болған немесе аспапты қауіпсіз қолдану жөніндегі нұсқауларды алған және оны пайдалануға байланысты қауіптерді түсінген жағдайларда ғана қолдануына болады.

Балаларға аспаппен ойнауға рұқсат етпеніз.

Балалар аспапты үлкендердің қадағалауымен ғана тазалай және қызмет көрсете алады!

З және 8 жас аралығындағы балаларға тоңазытқыш аспаптарға тағамдарды салуға және алуға рұқсат етіледі.

### **Хладагент туралы ескерту**

Бұл аспап қоршаған орта үшін қауіпсіз, бірақ жанғыш изобутан газының (R600a) аз ғана мөлшерінен тұрады. Салқыннату контуры компоненттерінің бүлінбеуін қадағалаңыз. Хладагенттің ағуы қоршаған ортаға қауіп төндірмейді, бірақ көздің жарақат алына немесе жануына алып келуі мүмкін!

Хладагенттің ағуын анықтаған кезде бөлмені жақсылап жедетініз, аспапты электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына хабарласыңыз!

## ДҮРІС ПАЙДАЛАНУ

Ескеरту! Аспап түрмистық және үқсас жағдайларда қолдануға арналған, жекелегендегі:

- дүкендердегі, кеңселердегі асхана аймақтарында және басқа да өндірістік жағдайларда,
- ауыл шаруашылығы фермаларында, қонақүйлердегі, мотельдердегі және тұрғын үй түріндегі басқа да инфрақұрылымдағы тұрғындарға,
- ұйықтайтын және таңғы ас ішетін орындарда,
- қоғамдық тамақтануды ұйымдастыру кезінде және бөлшек сауда қарастырылмаған басқа да үқсас жағдайларда.

 ЕСКЕРТУ! Аспаптың және аспап кірістірілген асхана шкафының жедету саңылауарын бітеменіз; оларды таза күйде ұстаңыз.

Аспапты ашық кеңістікке орнатуға болмайды. Аспапқа жаңбыр тамшылары мен шашырандылары тимеуі тиіс.

Аспап ішінде жарылғыш заттарды, мысалы, қысыммен толтырылған баллондардағы жанатын газдарды сақтамаңыз.

Егер аспапты ұзак үақыт бойы қолданбайтын болсаңыз, оны сөндіріп, байланыстыру кабелін розеткадан ажыратыңыз.

Тағамдарды алыңыз, аспапты ерітініз және тазалаңыз, есігін ашылған күйінде қалдырыңыз.

Ақаулар болған немесе электр энергиясын ажыратқан жағдайда тоңазытқышты 16 сағат бойы ашпаңыз. Егер осы үақыт ішінде ақау жойылмаса немесе электр энергиясын беру қалпына келтірілмесе, өнімдерді қолдану немесе басқа тоңазытқышқа немесе салқын жерге орналастырыңыз.

## **Техникалық деректер, аспап шильді**

Аспаптың негізгі деректері бар шильд аспап ішінде орналасқан және кернеу, брутто және нетто көлем, хладагент типі мен мөлшері, аспаптың климаттық класы туралы ақпараттардан тұрады. Берілген заттаңба өзіңіздің тіліңізге сәйкес келмесе, оны жиынтықта ұсынылған басқасымен алмастырыңыз.



## **ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ**

Қаптама экологиялық таза материалдардан жасалған, оларды қоршаған ортаға зиян келтірмей қайта өңдеуге, қалдықтарды сақтауға арналған арнайы полигондарда жинауға және кәдеге жаратуға болады.



Қызметі ету мерзімі өткен аспапты кәдеге жарату

Қызметі ету мерзімі өткен аспапты Қызметі ету мерзімі өткен аспаптарды бақылау пунктіне тапсырыңыз.

Бұл рептте:

- аспапты электр желісінен ажыратыңыз және байланыстыру кабелін ажыратыңыз
- қызметі ету мерзімі өткен аспаппен балалардың ойнауына жол берменғіз.



**ЕСКЕРТУ!** Аспапты орнату, тазалау және кәдеге жарату кезінде оқшаулағыштың және салқыннататын контурдың бүлінуіне жол берменғіз. Бұл арқылы сіз қоршаған ортаға зиян келтірудің алдын аласыз.



Бұйымдағы немесе оның қаптамасындағы символ оның тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратуға жатпайтындығын көрсетеді. Бұйымды одан ары кәдеге жарату үшін электронды және электрлік жабдықтарды қабылдауға арналған тиісті орындарға тапсыран жөн.

Бұйымды кәдеге жарату ережелерін сақтай отырып, осы сияқты қалдықтарды тиісті түрде жойма салдарынан қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірудің алдын алуға көмектесе аласыз. Бұйымды кәдеге жарату туралы барынша толық ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, қалдықтарды шығару және кәдеге жарату жөніндегі қызметке немесе бұйымды сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

# **ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР**

---

- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықта берілген орнату жөніндегі нұсқауларды орындаңыз.
- Бұлғангемесе бүтін емес нығыздығышты тез арада ауыстыру қажет.
- Тағамдарды аспапқа салмас бұрын, оларды бөлме температурасына дейін салқындастып алыңыз.
- Аспапты жылына 1-2 рет еріту және тазалау ұсынылады.
- Қажет болмаса, есікті ашпаңыз. Есікті жіңі ашу аспап ішіндегі температураның хоғарылаудына, мұздың шектен тыс көбеюіне және электр энергиясын тұтынудың жоғары болуына алып келеді.
- Есікті ұзақ уақыт бойы, әсіресе жылы әрі ылғал ауа райында ашып тұрманыз.
- «Орнату және жалғау» және «Электр энергиясын үнемдеу жөніндегі кеңестер» бөлімдерінін нұсқауларын орындауда электр энергиясын көп тұтынуга алып келуі мүмкін.
- Аспаптың айналасында ауаның еш кедергісіз айналуын қамтамасыз ететін кемінде 2-3 сантиметр кеңістік қалуы тиіс.

# ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛГАУ

## БӨЛМЕНІ ТАҢДАУ

- Аспаптың құрғақ, жедетілетін бөлмеге орнатыңыз. Аспаптың дұрыс жұмыс жасауына арналған қоршаған ортаниң қол жетімді температурасы оның климаттық класына байланысты болады. Климаттық класс аспап шильдінде көрсетілген.

Наименование	Климаттық класс	Диапазон температур окружающей среды °C	Салыстырмалы ылғалдылық
Субнормальный	SN	от +10 до +32	≤ 75%
Нормальный	N	от +16 до +32	
Субтропический	ST	от +16 до +38	
Тропический	T	от +16 до +43	



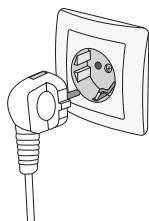
Бұл аспап тәменде берілген нұсқауларды қатаң ұстанған жағдайда қоршаған ортаниң -15 °C дейінгі температурасында жұмыс жасайды.

- Орнатып болған соң аспаптың байланыстыру кабелінің ашасына еркін қатынау қамтамасыз етілуі тиіс.
- Аспапты жылу шығаратын құрылғыларға, мысалы, плиталарға, жылыту радиаторларына, бойлерлерге жақын жерлерге, сонымен қатар құн сәулеңі тікелей әсер ететін жерлерге орналастыраңыз. Аспап пен электр немесе газ плитасы арасындағы минималды арақашықтық 3 сантиметр, май пешіне немесе қатты отынмен жұмыс жасайтын құрылғыларға дейін 30 сантиметр. Егер аталған арақашықтықты ұстану мүмкін болmasa, арнайы оқшаулау панелін орнатыңыз.
- Ылғалдыры жоғары жертөлелерге, сонымен қатар балконға және құн сәулеңі тіке түсетін басқа да бөлмелерге аспапты орнатуға болмайды. Аспапты толығымен толтырыған кезде оның түрақты горизонталь күйді сақтап қалуы үшін аспапты құрғақ қатты бетке орналастырыңыз.
- Аспап асхана жиһазына кірістіруге арналмаган. Аспаптың айналасында ауаның еш кедергісіз айналуын қамтамасыз ететін кемінде 2-3 сантиметр кеңістік қалуы тиіс.
- Аспап артындағы қабыргадан арақашықтық есік топсасына байланысты болады.
- Аспап жан жағына жылу шығаратын конденсатормен жабдықталған. Конденсатор артқы және алдыңғы қабыргаларға орнатылған. Аспаптың дұрыс жұмыс жасауы үшін осы беттерді тиісті түрде салқындауды қамтамасыз ету керек, сондықтан оны заттармен қоршап тастамау керек.



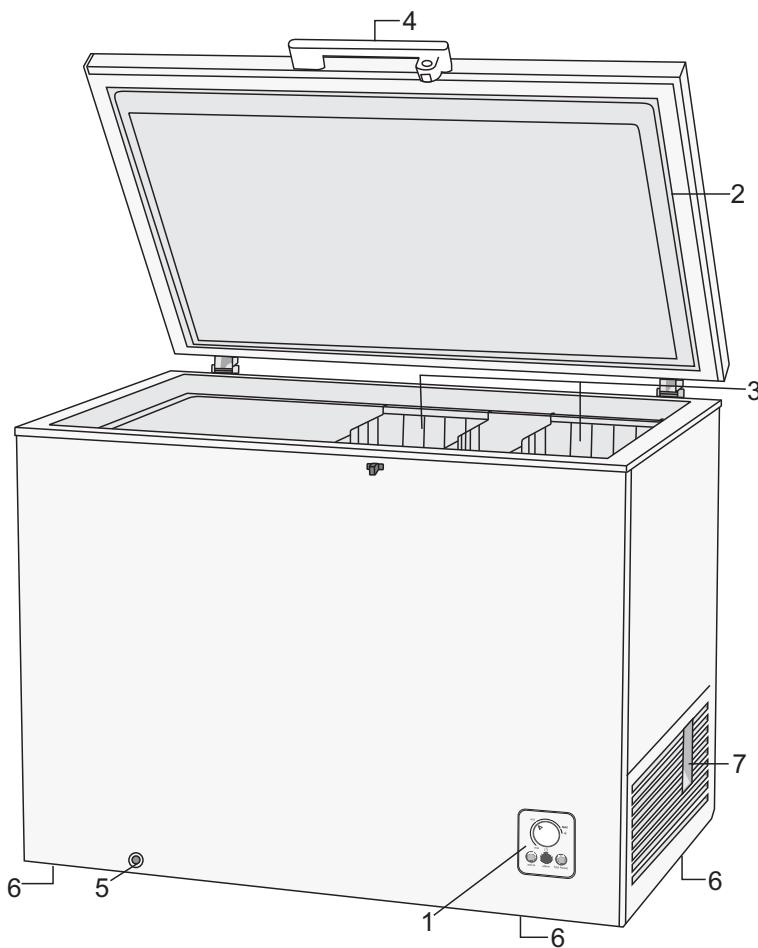
Аспаптың блоктауға болмайтын дөңгелектері бар, сондықтан оның өздігінен жылжып кетуінің және жарақат аудың алдын алу үшін оны тегіс бетке орналастыру аса маңызды.

## ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ЖАЛҒАУ



- Аспапты электр желісіне байланыстырыу кабелінің көмегімен жалғаңыз. Қабырға розеткасы жерге тұйықтайдын контактқа ие болуы тиіс (жерге тұйықтайдын штепсельді розетка). Жалғар алдында зауыттық кестеде көрсетілген кернеу мен жиіліктің желінің нақты параметрлеріне сәйкес келетіндігін тексеріп алу қажет.
- Аспапты электр желісіне жалғау және жерге тұйықтау қолданыстағы стандарттар мен ескертпелерге сәйкес орындалуы тиіс. Аспап номиналды кернеудің  $-6\% - +6\%$  аралығындағы диапазондағы қысқа уақытқа ауытқуына шыдайды.

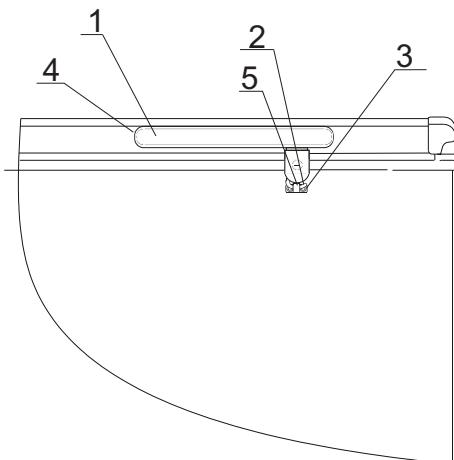
# АСПАП СИПАТТАМАСЫ



- 1 Басқару панелі (Control panel)
- 2 Есіктер (Safety switches)
- 3 Себет (себет саны моделіне байланысты болады) (Fan (fan number depends on the model))
- 4 Құлпы бар түткә (With handle)
- 5 Еріген суды ағызы бітемесі (Safety switch safety switch)
- 6 Дөңгелектер (Control knobs)
- 7 Кабель ашасына арналған ұяшық (Power cord power cord)

## Құлышты және құлыш ілмегін орнату

### 1. Тұтқаны орнату



1. Тұтқа қақпағы

2. Құлыш тілшесі

3. Бұранда

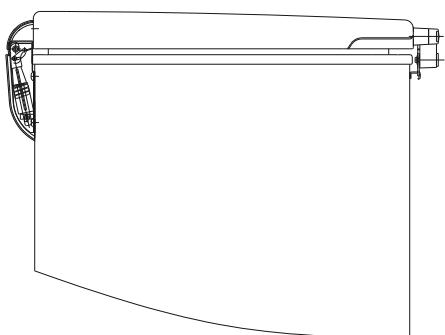
4. Тұтқа

5. Құлыш ілмегі

1. Аспап есігіндегі шайбасы бар 4 бұранданы босатыңыз.

2. Тұтқаны орнатыңыз және шайбаларды салып, бұрандалармен қатты бұраңыз.

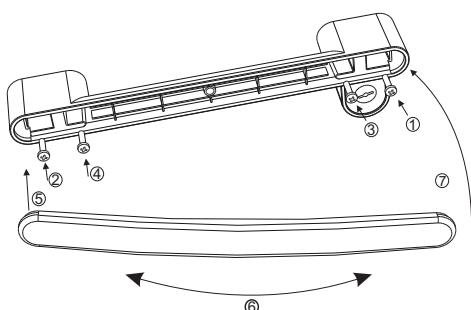
### 2. Құлыш ілмегін орнату



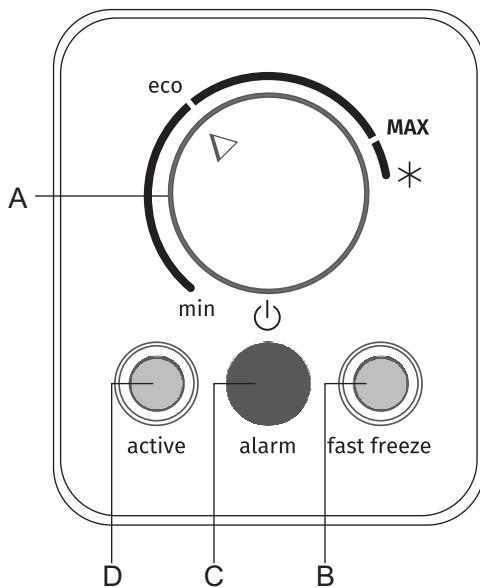
1. Аспап корпусындағы 2 бұранданы бұраңыз.

2. Құлыш ілмегін крест тәрізді шлицтері бар бұрандалармен бекітіңіз.

### 3. Тұтқа қақпағын тұтқаға орнатыңыз.

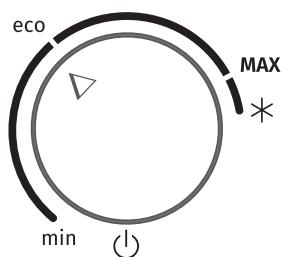


# АСПАПТЫ БАСҚАРУ

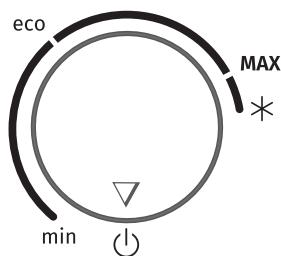


- A Температуралы ауыстырып қосқыш, аспапты қосу және өшіру
- B Индикатор шам жанады: «Жылдам қатыру» қосылған
- C Индикатор шам жанады: рұқсат етілген температурадан асыру туралы сигналізация
- D Индикатор шам жанады: аспап кернеумен жұмыс істейді.

## АСПАПТЫ ҚОСУ ЖӘНЕ ӨШІРУ



**Аспапты қосу.** А ауыстырып қосқышын **MAX** белгісіне қарай сағат тілі бағытында бұраңыз.

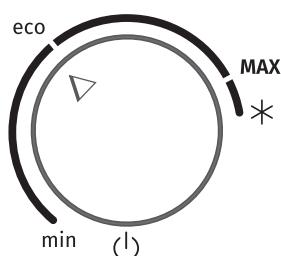


**Аспапты сөндіру.** А ауыстырып қосқышын кейін қарай ⏪ күйіне бұраңыз (аспап өшірілген, бірақ кернеу берілп тұр).

## ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ



- Аспапты қосқан кезде орнатылған температураға жету үшін бірнеше сағат қажет болады, сондықтан тағамдарды аспапқа салмаңыз.

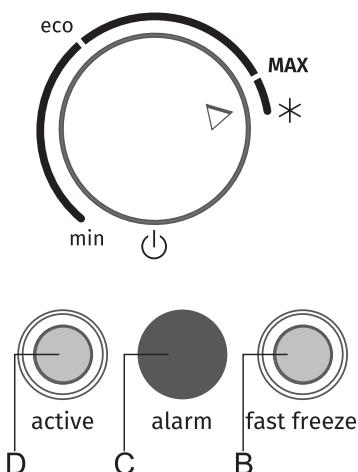


- Температураны орнату үшін **A** ауыстырып қосқышын қажетті баптауға дейін айналдырыңыз.
- Ауыстырып қосқыштың **MAX** белгісіне жақын күйі айтартықтай төмен (салқын) температураны, ауыстырып қосқыштың **min** белгісіне жақын күйі айтартықтай жоғары (жылы) температураны білдіреді.
- Ауыстырып қосқыштың ұсынылатын күйі **eco** белгісіне қарсы. Бұл режимде аспап оңтайлы баптаулармен жұмыс жасайды.



- Коршаған орта температурасы және есікті ашу жиілігі аспап ішіндегі температураға өсер етеді. Осылан сәйкес аспаптағы температураны А ауыстырып қосқышымен реттепніз.

## ЖЫЛДАМ ҚАТЫРУ



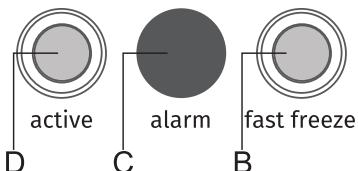
Функцияны қосу үшін **A** аудыстырып қосқышын **\*** құйіне бұраңыз.  
**B** индикатор шамы жанды.



- «Жылдам қатыру» функциясын қосқан кезде аспап біраз уақыт максималды қуатпен жұмыс жасайды, сондықтан дыбысы бұрынғыға қарағанда қатырақ болады.

- Аспапты алғаш қоспас, тазалауды бастамас бұрын және көп мөлшердегі өнімдерді салар алдында 24 сағат бұрын «Жылдам қатыру» функциясын қосыңыз.
- «Жылдам қатыру» функциясының жұмысы кезінде басқа функция орнатылса, «Жылдам қатыру» функциясы автоматты түрде сөнеді.
- «Жылдам қатыру» функциясын өшіру үшін **A** аудыстырып қосқышын қажетті құйге орнатыңыз. **B** индикатор шамы сөнеді.
- Егер функцияны қолмен өшірмесе, ол шамамен екі күннен кейін автоматты түрде өшеді. Температура осыған дейін орнатылған мәнге оралады және **B** индикатор шамы сөнеді (**A** аудыстырып қосқышы **\*** құйінде қалады).
- Егер «Жылдам қатыру» функциясының жұмысы кезінде электр энергиясында ауытқулар болса, электр энергиясын беру жалғасқан кезде функцияны орындау қайталанады.

## РҮҚСАТ ЕТІЛГЕН ТЕМПЕРАТУРАДАН АСЫРУ ТУРАЛЫ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Рүқсат етілген температурадан асырған кезде аспапта **C** индикатор шамы қосылады/жыптылықтай бастайды. Аспаптағы температура тағамдардың бұзылу қауіпі болмайтын мәнге жеткен кезде индикатор шам өshedі.

# МҰЗДАТУ ЖӘНЕ МҰЗДАТЫЛҒАН ӨНІМДЕРДІ САҚТАУ

## МҰЗДАТУ



Бір тәулікте мұздатуға болатын балғын өнімдердің максималды мөлшері аспаптың зауыттық жапсырмасында көрсетілген. Тағамдарды көп мөлшерде жүктеу мұздату сапасын нашарлатуға, сонымен қатар мұздатылған тағамдардың сапасын жоғалтып алуға алып келеді.

- Балғын өнімдерді мұздатар алдында 24 сағат бұрын «Жылдам мұздату» функциясын қосыныз:
  - А ауыстырып қосқышын \* күйіне орнатыңыз (В индикатор шамы жанады).

Балғын өнімдердің қаптамалары мұздан тұрған тағамдармен жанаспауды тиіс.

- «Жылдам мұздату» функциясын 2 килограммға дейінгі балғын өнімдерді мұздату кезінде қолдану қажет емес.
- Қатыруды аяқтағаннан кейін А ауыстырып қосқышымен В шам индикаторы жанбаса да, қажетті температуралы орнатыңыз (бұл төмен температураға жеткенін білдіреді).

## БАЛҒЫН ӨНІМЕРДІ МҰЗДАТУ ЖӨНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТУЛЕР



Мұздату үшін жарамды тағамдарды ғана мұздатыңыз. сапалы әрі балғын тағамдарды қолданыңыз.

Сәйкес келетін қаптаманы қолданыңыз және тағамдарды дұрыстап қаптаңыз.

Тағамдардың кеүіп қалуының және витаминдерді жоғалтуының алдын алу үшін қаптама ауа және ылғал өткізбеуі тиіс.

Қаптамада ішіндегі тағамдардың түрі мен мөлшерін, сонымен қатар мұздату күнін көрсетіңіз.

Өнімдердің барынша жылдам мұздатылуы аса маңызды. Соңдықтан өнімдерді алдын ала салындырып алып, шағын қаптамаларда мұздату үсынылады.

# **ТАҒАМ ӨНІМДЕРІНІҢ ЛАСТАНУЫНЫҢ АЛДЫН АЛУ**

Тағамдардың ластануының алдын алу үшін төменде берілген нұсқауларды орындаңыз.

- Есікті ұзак үақыт ашып тұру аспап бөліктеріндегі температураның айтарлықтай жоғарылауына алып келү мүмкін.
- Тағам өнімдерімен және қолжетімді дренаж жүйелерімен байланыста болуы мүмкін беттерді жүйелі түрде тазалап отырыңыз.
- Егер аспап ұзак үақыт бойы қолданылмайтын болса, оны өшіріңіз, ерітіңіз, тазалаңыз, кептіріңіз және аспап ішінде зенінің пайда болуының алдын алу үшін есігін ашылған күйде қалдырыңыз.

## **ӨНЕРКЕСІПТІК ТӘСІЛМЕН МҰЗДАТЫЛҒАН ӨНІМДЕРДІ САҚТАУ**

- Өнімдерді дұрыс сақтау және қолдану жөніндегі өндіруші нұсқауларын орындаңыз. Қаптамада оларды сақтау мерзімі мен температурасы көрсетілген.
- Сатып алу кезінде қаптамасы бүлінбеген, мұздатқыштарда -18 °C аспайтын температурада сақталатын өнімдерді таңдаңыз.
- Қырау басқан өнімдерді сатып алмаңыз, өйткені олар бірнеше рет мұздатылған.
- Тасымалдау кезінде өнімдерді мұздаудан сақтандырыңыз, өйткені температураның жоғарылауы өнімдерді сақтау мерзімін қысқартады және сапасын нашарлатады.

## **МҰЗДАТЫЛҒАН ӨНІМДЕРДІ САҚТАУ МЕРЗІМІ**

### **ӨНІМДЕРДІ МҰЗДАТУ БӨЛІГІНДЕ САҚТАУДЫҢ ҰСЫНЫЛАТЫН МЕРЗІМДЕРІ**

Өнімдер	Сақтау мерзімі
Жемістер, сиыр еті	10 - 12 ай аралығында
Кекөністер, бұзау еті, тауық еті	8 - 10 ай аралығында
Жабайы құс еті	6 - 8 ай аралығында
Шошқа еті	4 - 6 ай аралығында
Тартылған ет	4 ай
Нан, пісірме, дайын тағамдар, майлы емес балық	3 ай
Ішек-қарын	2 ай
Ыстылған шұжық, майлы балық	1 ай

## ҚАТЫРЫЛҒАН ТАҒАМДАРДЫ ЕРІТУ

- Еріту - қатырылған өнімдерді сақтаудың маңызды аспекті. Тағамдарды дұрыс еріту қажет.
- Төменде берілген тәсілдердің бірін қолданыңыз:
  - тоңазытқышта,
  - салқын суда,
  - ерітудің арнайы бағдарламасын қолдана отырып, қысқа толқынды немесе конвекциялы пеште.
- Кейбір қатырылған өнімдерді алдын ала ерітпей-ақ дайындауға болады. Бұл өнім қаптамасында көрсетілген.
- Тағамдарды аз мөлшерде қаптаңыз. Бұл оларды жылдам ерітуге мүмкіндік береді.
- Ери бастаған немесе еріген тағамдарды барынша жылдам қолданған жөн. Суық тағамдарды «консервілейді», бірақ оның құрамындағы ерігеннен кейін белсенді бола түсетін және қысқа уақыт ішінде тағамды бұзып жіберетін микроорганизмдерді жоймайды. Бұл әсіресе жемістерге, көкөністерге және дайын тағамдарға қатысты.
- Ери бастаған немесе еріген тағамдарды қайта қатыруға тыйым салынады.

Аспапты жылына 1-2 рет немесе есігі жиі ашылған жағдайда одан да жиі ерітініз. Аспап ішіндегі кейбір жерлерде, әсіресе шығару клапанының айналасында айтарлықтай қалың мұз немесе қырау қабаты түзілуі мүмкін. Бұл ылғал ауаның енуі салдарынан қалыпты құбылыс.

Жиынтықта ұсынылатын қырғыш көмегімен қырауды әлсін-әлсін тазалап тұрыңыз.

- Ерітуді бастар алдында 24 сағат бұрын тағамдарды қосымша салқындастып алу үшін A ауыстырып қосқышын «Жылдам қатыру» қүйіне орнатыңыз (В шамы жанады).
- Байланыстыру кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз.
- Тағамдарды аспаптан алып, еріп кеппеу үшін қоңыр салқын жерге қойыңыз.

## Мұзды еріту арқылы кетіру

Егер қырау қабатын қырғышпен кетіру мүмкін болмаса, қырауды еріту қажет.

- Аспаптың алдыңғы бөлігіндегі бітемені алып тастаңыз.
- Еріген суды жинап алу үшін саңылау астына ыдыс қойыңыз.
- Аспаптың түбінде орналасқан бітемені алып тастаңыз.
- Еріту процесін жылдамдату үшін аспап есігін ашылған күйде қалдырыңыз. Ішкі беттерді матамен сұртіңіз және бітеменің екеуін де орнына орнатыңыз.
- Еріту үшін ерітүге арналған аэрозольдарды қолданбаңыз, өйткені олар пластик бөлшектерді ерітіп жіберуі мүмкін, оның үстіне олар денсаулыққа зиян келтіреді. Тазалауды бастамас бұрын міндетті түрде байланыстыру кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз!

# ТАЗАЛАУ

---



**Тазалауды бастамас бұрын аспапты сөндіріңіз** («Аспапты қосу және сөндіру» бөлімін қараңыз) және байланыстыру кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз.

- Аспаптың барлық беттерін тазалау үшін жұмсақ шуберекті қолданыңыз. Беттердің бүлінуінің алдын алу үшін абразивтік тазалау құралдарын және құрамында қышқыл мен еріткіштер бар тазалау құралдарын қолдануға болмайды!

Сыртқы беттерді сумен немесе сұйық жуу құралының әлсіз ерітіндісімен тазалаңыз. Боялған және алюминий беттерді жұмсақ жуу құралы қосылған жылы сумен тазалауға болады. Спирт мөлшері көп емес тазалау құралдарын да (мысалы, әйнекке арналған тазалау құралдары) қолдануға рұқсат етіледі.

Пластик беттерді тазалау үшін құрамында спирт бар құралдарды қолдануға болмайды.



Аспаптардың ішкі беттерін біраз мөлшердеңі сірке қышқылы қосылған жылы сумен тазалаңыз.

Есік нығыздығышын әлсіз сабын ерітіндісімен тазалаңыз.

- Қалыңдығы 3-5 миллиметр мұз немесе қырау қабаты электр энергиясын тұтынуды арттырады, сондықтан оны уақытылы ерітіп тұру үсінілады. Өткір заттарды, аэрозольдарды және еріткіштерді қолданбаңыз.
- Тазалап болған соң аспапты электр желісіне жалғап, қосыңыз және тағамдарды салыңыз.

# АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Аспапты қолдану кезінде оның жұмысында ақаулар туындауы мүмкін.

Жұмыстағы олқылықтарға ұсақ ақаулар себеп болуы мүмкін. Сервис орталығына хабарласпас бұрын оларды өз бетінізше түзете алатыныңызды тексеріңіз.

Ақаулық	Ұқытимал себебі	Ақауды жою
Аспап электр желісіне жалғағаннан кейін жұмыс жасамайды.	Розеткада кернеу жоқ.	
	Аспап қосылмаған. А ауыстырып қосқышы  , күйінде тұр, аспап өшірілген.	Аспапты қосу үшін А ауыстырып қосқышын бұраныз («Аспапты басқару» бөлімінен қаранды). А ауыстырып қосқышын сағат тілі бағытында бұраныз және <b>min</b> және <b>MAX</b> белгілерінің арасына орнатыңыз.
Компрессор ұзак уақыт бойы үздіксіз жұмыс жасайды.	Есіктер ұзак уақыт бойы ашылып тұрған.	
	Өте төмен температура орнатылған.	<b>A</b> ауыстырып қосқышын <b>min</b> бағытында бұраныз.
	Конденсатор жеткілікті салқыннатпайды.	Аспаптың алдыңғы және артқы қабырғаларынан ауа айналымын тексеріңіз.
	Ауыстырып қосқыш «Жылдам қатыру» күйінде тұр ( <b>B</b> шамы жанады).	
Жұмыс кезінде аспап дірілдейді немесе қатты дыбыс шығарады.	Дұрыс орнатылмаған.	Аспапты тиісті негізге орнатыңыз.
	Аспап қабырғамен немесе көршілес заттармен жанасып тұр.	Аспапты жылжытыңыз.
Сыртқы беттерінде конденсат түзіледі.	Ылғал бөлме.	Аспаптың айналасында ауаның еркін айналуын қамтамасыз ету үшін аспапты қабырғадан жылжытыңыз немесе көтерінкі орналастырыңыз. Ауыстырып қосқышпен айтарлықтай төмен температуралы орнатыңыз.
	Еден оқшаулағышы нашар.	
	Ұзак уақыт бойы ылғалдығы жоғары ыстық ауа райы сақталуда.	

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ақауды жою
Индикатор * күйінде тұрғанымен, шам индикатор жаңбайды.	«Жылдам қатыру» функциясы жұмысын аяқтады, бірақ ауыстырып қосқыш * күйінде қалды.	Ауыстырып қосқышты қажетті күйге орнатыңыз.
Аспапта мұз шектен тыс көп түзіледі.	Есік өте жиі ашылады немесе есік ұзақ уақытқа ашылады.  Мұздатылмаған өнімдер өте көп салынған.	
	Есіктер нашар жабылады.	Пластик тіректердің алынғанына, тағамдардың қаптамаларының есікті жабуга кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз.
С индикатор шамы жаңады.	Әлі де тағайындалған температураға жеткен жоқ.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Мұздатылмаған өнімдер өте көп салынған. Тағамдар тағайындалған температураға дейін салқындаған кезде шам сөнеді.</li> <li>Электр энергиясы ұзақ уақытқа өшірілген.</li> <li>Есік өте жиі ашылады немесе есік ұзақ уақытқа ашылады.</li> </ul>	
Аспаптың бүйір қабырғалары жылы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл қалыпты құбылыш. Бүйір қабырғалар арқылы аспап жұмысы кезінде қызып тұратын түтіктер өткізілген.</li> </ul>	

# ШУ ДЕНГЕЙІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Салқыннату-мұздату аспаптарындағы тиісті климаттық жағдайды компрессоры бар салқыннату жүйесі қамтамасыз етеді. Компрессор жұмысы белгілі бір шуыл тудырады. Шу денгейі аспапты орнатуга, дұрыс пайдалануға және қызмет ету мерзіміне байланысты болады.

- Аспапты қосқаннан кейін компрессор жұмысы (сұйықтық шуылы) немесе хладагент қозғалысынан туындағыны шуыл әдеттегіден қаттырақ болады. Бұл ақаулық белгісі болып табылмайды және аспаптың қызмет ету мерзіміне әсер етпейді. Уақыт өткен сайын аспап жұмысы кезіндегі шу деңгейі төмендейді.
- Кейде аспап жұмысы кезінде аспапқа тән емес әдеттегіден тыс немесе өте қатты шуыл пайда болады және ол дұрыс орнатпау салдары болып табылады:
  - Аспап қатты негізде тегіс және тұрақты тұруы тиіс;
  - Аспап көршілес тұрган заттар мен жиһаздардың қабырғасына тимеуі тиіс;
  - Ішкі жабдықтардың орнында тұргандығын тексеріңіз. Темір банкалар, бөтелкелер, контейнерлер және басқа да ыдыстар бір біріне тиіп тұрган болуы мүмкін - оларды бір бірінен алыстатыңыз.
- Егер тоңазытқыш есігін жиі ашатын болсаңыз, оны ұзак уақыт бойы ашылған құйінде ұстап, балғын өнімдердің көп мөлшерін алыңыз немесе «Қарқынды салқыннату» немесе «Жылдам мұздату» функциясын қоссаңыз, салқыннату жүйесіне түсетін жүктеме артады және аспап бірақ уақыт бойы қатты дыбыс шығарып жұмыс жасауы мүмкін.

ӨНДІРУШІ АСПАПТЫҢ ФУНКЦИОНАЛДЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫНА ӘСЕР ЕТПЕЙТИН  
ӨЗГЕРИСТЕР ЕҢГІЗУ ҚҰҚЫҒЫН ӨЗІНЕ ҚАЛДЫРАДЫ.





**EAC**



ZS-20

820538

kk (01-21)